

Plan d'études  
Bachelor

Italien  
Domaine II – 60 crédits ECTS

## 1. Bases légales

Le présent plan d'études s'appuie sur les règlements suivants :

- Règlement du 8 mars 2018 pour l'obtention du bachelor et du master à la Faculté des lettres et des sciences humaines (Règlement du 8 mars 2018) ;
- Directives du 7 novembre 2019 concernant la reconnaissance des prestations d'études antérieures (Directives reconnaissances).

## 2. Description du programme

Ce programme d'études de Bachelor propose une formation complète en littérature et philologie italiennes. La philologie et l'histoire littéraire constituent, au niveau méthodologique, les deux axes du programme. Dans leurs cours, les enseignant·e·s mettent en lumière la dimension historique, portant sur les huit siècles de la littérature italienne en fonction des points forts de leurs recherches et en tenant compte des orientations les plus récentes de la critique littéraire. Ils et elles proposent notamment des approfondissements sur la période qui va du Moyen-Âge à la Renaissance, ainsi que sur les époques moderne et contemporaine, du XVII<sup>e</sup> au XXI<sup>e</sup> siècle. Les collaborateurs et collaboratrices du Département sont attentifs et attentives, dans l'enseignement et dans la recherche, au rôle que la langue et la culture italienne jouent en Suisse et à leur caractère constitutif du patrimoine littéraire et intellectuel du Pays.

Le plan d'études de ce programme de Bachelor assure une formation progressive, qui favorise l'apprentissage de l'argumentation scientifique orale et écrite. Des introductions à la philologie italienne et à l'histoire de la langue italienne permettent d'acquérir les connaissances nécessaires pour aborder les textes de différentes périodes. Des cours d'histoire littéraire donnent les points de repère nécessaires pour s'orienter à travers la tradition littéraire italienne ; les cours monographiques proposent une approche aux moments forts de cette histoire, en invitant les étudiant·e·s à une confrontation critique avec les chefs-d'œuvre des plus grands auteurs en langue italienne, de Dante et Pétrarque à Leopardi et Montale.

Ce programme d'études ouvre les portes à de nombreuses carrières professionnelles, notamment dans l'enseignement, mais aussi dans le journalisme écrit, dans les médias audiovisuels (radio, TV, Internet), dans l'industrie du livre et le secteur de l'édition, dans les archives et bibliothèques ainsi que dans la traduction, l'administration ou l'organisation d'offres culturelles.

### **3. Objectifs de formation**

Sur le plan méthodologique, l'apprentissage de la métrique, de la rhétorique, de la stylistique, de la narratologie et de l'histoire de la langue et de la culture littéraire italiennes constitue la base de toute approche didactique, qui privilégie, dès le premier semestre d'études, la forme du séminaire. Elle favorise la participation et l'apprentissage actifs des étudiant·e·s et leur permet de développer leurs compétences par le travail individuel ou en petits groupes.

Le programme a comme but principal de garantir à l'étudiant·e une préparation solide au niveau philologique-littéraire-linguistique. Cette formation a lieu grâce à la spécificité des enseignements prévus par le plan d'études – qui se développent principalement autour de la littérature italienne ancienne, moderne et contemporaine –, et permet à la fois d'embrasser, au cours des trois ans, dans une perspective synchronique et diachronique, l'étude de la philologie, de l'histoire de la langue et de la critique littéraire, de l'analyse du texte poétique, narrative et dramaturgique. La formation assure également l'acquisition de contenus méthodologiques et disciplinaires qui permettent à l'étudiant·e de mettre en pratique de manière autonome des parcours de recherches dans le domaine de sciences philologiques et littéraires. En tenant compte de sa vocation spécifiquement littéraire, une des finalités de la formation est également l'assimilation de modèles d'analyse textuelle qui puissent être adaptés et reproduits selon les spécificités du contexte d'application.

Les compétences acquises à la fin du parcours de Bachelor permettent aux étudiant·e·s de s'engager dans un travail autonome sur les œuvres anciennes et contemporaines, et de se pencher de manière critique sur l'ensemble de la production littéraire italienne.

### **4. Début et durée des études**

Ce programme peut être débuté au semestre d'automne ou au semestre de printemps.

Les études de langue et littératures italiennes en tant que domaine II complètent un domaine I, conduisant à l'obtention du titre de Bachelor. Elles ont une durée minimale de 6 semestres et maximale de 18 semestres. En cas de non-respect de ce délai, l'étudiant·e n'est plus autorisé·e à poursuivre les études dans le programme d'études concerné et subit un échec définitif (Règlement du 8 mars 2018 ; art. 34).

### **5. Langue d'études**

Tous les cours et les séminaires, les travaux et les examens du Département sont effectués en italien. La mention bilingue n'est pas prévue.

Des cours de perfectionnement sont offerts par le Centre de Langues pour les étudiant·e·s qui ne sont pas de langue maternelle italienne.

### **6. Organisation générale**

Italien
---------

Domaine II – 60 crédits ECTS		
2 modules obligatoires à 12 crédits ECTS et 2 modules obligatoires à 18 crédits ECTS		
M1	Introduzione : analisi del testo e filologia	12 crédits ECTS
M2S	Proseminari di introduzione	12 crédits ECTS
M3S	Filologia, lingua, letteratura	18 crédits ECTS
M4S	Letteratura italiana	18 crédits ECTS

## 7. Description des modules

Légende des abréviations :

- C = cours
- S = séminaire
- PS = proséminaire

Remarques préliminaires :

- Les unités d'enseignement avec le même intitulé peuvent être itérées à condition qu'elles portent sur des contenus spécifiques différents, à l'exception des proséminaires.
- Toutes les unités d'enseignement sont semestrielles, mais elles ne sont pas toutes offertes chaque semestre/année. Veuillez en tenir compte pour l'organisation et l'avancée de vos études. Une distribution indicative des enseignements est proposée en fin de plan d'études.

<b>M1</b>	<b>Introduzione : analisi del testo e filologia</b>	<b>12 crédits ECTS</b>
C	Introduzione all'analisi del testo poetico	3 crédits ECTS
C	Introduzione all'analisi del testo narrativo	3 crédits ECTS
C	Introduzione alla filologia italiana	3 crédits ECTS
C	Elementi di comunicazione	3 crédits ECTS

Le module M1 se compose de quatre cours d'introduction obligatoires. Il est conseillé aux étudiant·e·s débutant de le suivre dès le début de leurs études. Le cours « Introduzione all'analisi del testo poetico » offre des notions de base pour l'analyse de textes poétique de toute la tradition littéraire italienne (métrique, rhétorique, sémantique, stylistique, intertextualité...) ; le cours « Introduzione all'analisi del testo narrativo » permet d'acquérir des notions de base en narratologie. Le cours « Introduzione alla filologia italiana » assure les bases pour l'étude du livre manuscrit et imprimé, de la transmission des textes et de leur édition. Le cours « Elementi di comunicazione » fournit les bases essentielles pour une communication scientifique adéquate et efficace, à l'oral comme à l'écrit ; il comprend également des exercices qui permettent aux étudiant·e·s de devenir indépendant·e·s dans la recherche de littérature secondaire et de sources appropriées.

<b>M2S</b>	<b>Proseminari di introduzione</b>	<b>12 crédits ECTS</b>
PS	1 proséminaire à choix entre : - Proseminario di analisi del testo poetico - Proseminario di analisi del testo narrativo	6 crédits ECTS
PS	Proseminario di filologia italiana	6 crédits ECTS

Le module M2S se compose de deux proséminaires qui se proposent d'initier les étudiant·e·s à l'analyse et l'interprétation du texte littéraire de manière autonome, à travers la pratique d'analyse et d'étude d'œuvres significatives de la littérature italienne, grâce aux notions acquises avec les cours d'introduction, à fréquenter de préférence au semestre précédent le proséminaire correspondant.

<b>M3S</b>	<b>Filologia, lingua, letteratura</b>	<b>18 crédits ECTS</b>
C	Filologia e critica	3 crédits ECTS
C	Grammatica storica	3 crédits ECTS
C	1 cours à choix entre : - Storia della lingua - Fondamenti di linguistica	3 crédits ECTS
C	Dante I	3 crédits ECTS
S	1 séminaire à choix entre : - Seminario di letteratura medioevale - Seminario di letteratura umanistico-rinascimentale	6 crédits ECTS

Le module M3S se compose de quatre cours et d'un séminaire. Le cours « Filologia e critica » est consacré à chaque fois à un argument différent, qui montre les applications possibles des outils de la philologie à l'interprétation critique. La grammaire historique donne les notions de base de phonétique, morphologie et syntaxe indispensables pour l'analyse des textes. Les étudiant·e·s ont ensuite le choix entre l'introduction à la linguistique italienne, qui assure les bases pour l'étude synchronique de la langue, ou un cours sur l'histoire de la langue, conçu comme un parcours à travers l'évolution de la langue italienne entre XVI<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles. Le cours « Dante I » propose la lecture d'une partie de l'œuvre de Dante Alighieri. Pour compléter le module, les étudiant·e·s ont le choix entre le « Seminario di letteratura medioevale » et le « Seminario di letteratura umanistico-rinascimentale ».

<b>M4S</b>	<b>Letteratura italiana</b>	<b>18 crédits ECTS</b>
C	1 cours à choix entre : - Storia della letteratura medioevale - Monografico di letteratura medioevale	3 crédits ECTS
C	1 cours à choix entre : - Storia della letteratura umanistico-rinascimentale - Monografico di letteratura umanistico-rinascimentale - Letteratura teatrale rinascimentale	3 crédits ECTS
C	1 cours à choix entre : - Storia della letteratura moderna - Monografico di letteratura moderna - Storia della critica letteraria	3 crédits ECTS
C	1 cours à choix entre : - Storia della letteratura contemporanea - Monografico di letteratura contemporanea - Letteratura teatrale moderna e contemporanea	3 crédits ECTS
S	1 séminaire à choix entre : - Seminario di letteratura moderna - Seminario di letteratura contemporanea - Seminario di letteratura teatrale - Seminario di letteratura nella Svizzera italiana - Seminario Leopardi - Seminario di filologia italiana	6 crédits ECTS

Le module M4S se compose de quatre cours et d'un séminaire. Les quatre cours d'histoire littéraire offrent une présentation exhaustive des quatre époques la littérature italienne du Moyen-Âge au présent ; les cours monographiques approfondissent différents aspects de la littérature des périodes marquantes de l'histoire littéraire italienne : le Moyen-Âge, la Renaissance, la modernité (XVII<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècles), l'époque contemporaine (XIX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècles).

Le module prévoit également la réalisation d'un séminaire, au choix de l'étudiant-e, entre littérature et philologie italienne.

## **8. Modalités d'évaluation**

Les cours sont généralement évalués par un examen oral d'environ 25 minutes chacun ; fait exception le cours « Introduzione all'analisi del testo narrativo », dont l'évaluation consiste en un examen écrit de 2 heures. Tout-e enseignant-e a néanmoins la possibilité d'organiser un examen écrit ; dans ce cas, il ou elle en informe les étudiant-e-s le plus tôt possible, et en tout cas avant la fin de la période de désinscription aux unités d'enseignement.

Pour la validation des séminaires et proséminaires, l'étudiant-e doit fournir une présentation orale en classe et un travail écrit, ainsi qu'assurer une participation active pendant les séances. Le délai pour la validation (avec résultat positif) d'un travail écrit de séminaire est 1 pour les séminaires suivis au SA, le délai est le 31 août de l'année suivante ; pour ceux du SP, le délai est le 31 janvier de l'année suivante. Les proséminaires du M2S font exception (se rapporter aux informations et délais fournis par les enseignant-e-s concerné-e-s).

Toutes les unités d'enseignement sont évaluées, notées et prises en compte dans la moyenne du module dont elles font partie. Il n'y a pas de pondération, ni de possibilité de compensation de notes insuffisantes. Ainsi la moyenne de chaque module est la moyenne arithmétique des notes qui le compose. L'échelle de notation ordinaire pour les évaluations se compose de notes entières et de demi-points de 1 à 6, où 6 est la meilleure note. Les notes de 6 à 4 qualifient les évaluations réussies, les notes en dessous de 4 qualifient les évaluations non réussies.

Une évaluation non réussie peut être répétée 1 fois (2 tentatives au total). L'examen doit être réussi dans un délai de 4 sessions d'examens (calculé à partir de la date d'inscription au cours), sous peine d'échec définitif à l'unité d'enseignement concernée. En cas d'échec définitif, l'étudiant-e devra suivre un nouveau cours ou séminaire pour une unité d'enseignement équivalente, sauf pour les unités d'enseignement indiquées au point 9 de ce plan d'études. Une absence à une évaluation pour laquelle l'étudiant-e s'est inscrit-e est considérée comme un échec, sauf cas de force majeure selon l'art. 19 du Règlement du 8 mars 2018.

## **9. Échec définitif au programme d'études**

Les unités d'enseignement des modules M1 et M2S sont obligatoires. L'étudiant-e qui ne réussit pas ces évaluations avec un résultat positif et dans les délais prévus est en échec définitif et n'est pas autorisé-e à poursuivre ses études dans les programmes du Département d'Italien.

## **10. Note finale**

La note finale du programme est la moyenne non pondérée des notes des quatre modules qui composent le programme.

## **11. Mesures transitoires**

Ce plan d'études entre en vigueur à la rentrée académique d'automne 2022. Les étudiant-e-s qui débutent leurs études à ce moment y sont soumis-e-s sans exception.

Les étudiant·e·s qui ont débuté leurs études à l'Université de Fribourg dans une ancienne version de plan d'études, peuvent choisir de terminer leurs études de Bachelor en suivant l'ancien plan d'études ou de passer au nouveau dès le semestre d'automne 2022.

L'étudiant·e qui souhaite passer de l'ancien au nouveau plan d'études 2022 doit faire une demande écrite auprès du conseiller ou de la conseillère aux études. La procédure se fait sur la base d'un examen du dossier personnel et chaque demande est traitée individuellement.

Le Département indique les équivalences pour les éventuelles unités d'enseignement prévues dans les anciens plans d'études qui ne sont plus proposées. Sur la base de cette analyse, les prestations déjà acquises sont transférées dans le nouveau plan d'études.

Tou·te·s les étudiant·e·s inscrit·e·s dans une version de plan d'études antérieure sont obligé·e·s de passer dans le présent plan d'études au plus tard au SA 2025.

## Annexe : distribution indicative des enseignements

Le tableau suivant offre un aperçu de la distribution des unités d'enseignement sur les différents semestres. Chaque étudiant·e doit en tenir compte pour l'organisation et l'avancée de ses études. Néanmoins, cette rotation peut subir des modifications (par exemple en raison de congés, etc.). Dans ce cas, le Département prévoit des alternatives pour permettre aux étudiant·e·s de terminer leurs études dans les temps prévus.

<b>Chaque SA</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Introduzione all'analisi del testo poetico (M1)</li><li>• Introduzione alla filologia italiana (M1)</li><li>• Elementi di comunicazione (M1)</li><li>• Proseminario di analisi del testo narrativo (M2S)</li><li>• Dante (I, II, III, à rotation) (M3S)</li><li>• Filologia e critica (M3S)</li></ul>
<b>Chaque SP</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Introduzione all'analisi del testo narrativo (M1)</li><li>• Proseminario di analisi del testo poetico (M2S)</li><li>• Elementi di grammatica storica italiana (M3S)</li><li>• Proseminario di filologia italiana (M2S)</li><li>• Storia della critica letteraria (M4S)</li></ul>
<b>SA paire</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Letteratura teatrale rinascimentale (M4S)</li><li>• Monografico di letteratura umanistico-rinascimentale (M4S)</li></ul>
<b>SP impaire</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Storia della letteratura umanistico-rinascimentale (M4S)</li><li>• Storia della letteratura moderna (M4S)</li><li>• Monografico di letteratura moderna (M4S)</li><li>• S BA di filologia italiana (M4S)</li><li>• S BA di letteratura umanistico-rinascimentale (M3S)</li><li>• S BA di letteratura moderna (M4S)</li></ul>
<b>SA impaire</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Fondamenti di linguistica (M3S)</li><li>• Letteratura teatrale moderna e contemporanea (M4S)</li><li>• Monografico di letteratura contemporanea (M4S)</li></ul>
<b>SP paire</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Storia della letteratura medioevale (M4S)</li><li>• Storia della letteratura contemporanea (M4S)</li><li>• Storia della lingua (M3S)</li><li>• Monografico di letteratura medioevale (M4S)</li><li>• S BA di letteratura medioevale (M3S)</li><li>• S BA di letteratura contemporanea (M4S)</li></ul>
<b>Unités d'enseignement offertes tous les trois semestres, en rotation</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• S BA di letteratura teatrale (M4S)</li><li>• S BA di letteratura nella Svizzera italiana (M4S)</li><li>• S Leopardi (M4S)</li></ul>